

๑๑ กันยายน ๒๕๕๒

สามพรรคการเมืองของญี่ปุ่นลงนามจัดตั้งรัฐบาลผสมและเตรียมแต่งตั้งคณะรัฐมนตรี

เมื่อเย็นวันที่ ๙ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๒ นายฮะโตะยะมะ ตัวแทนพรรคประชาธิปไตย นางฟูกุชิมะ หัวหน้าพรรคสังคมนิยมและนายคะเม ตัวแทนพรรคใหม่ประชาชนญี่ปุ่นได้จัดการประชุมหัวหน้าพรรคภายในรัฐสภา โดยมีมติเห็นชอบร่วมกันจัดตั้งรัฐบาลผสมระหว่างสามพรรคและมีพิธีลงนามในหนังสือจัดตั้งรัฐบาลผสมสามพรรคอย่างเป็นทางการ เจตนารมณ์ของหนังสือลงนามนั้นกล่าวไว้ว่า “ทั้งสามพรรคจะต้องร่วมมือกันรับผิดชอบและสร้างรัฐบาลที่เข้าใจความรู้สึกของพลเมืองญี่ปุ่น รวมทั้งสร้างระบบตรวจสอบนโยบายและแผนต่างๆ ผ่านคณะกรรมการประจำคณะรัฐมนตรีว่าด้วยนโยบายและแผนขั้นพื้นฐานซึ่งประกอบด้วยกลุ่มบุคคลระดับหัวหน้าทั้งสามพรรค และนำเข้าสู่ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาเป็นสำคัญ” นอกจากนี้เนื้อหาส่วนอื่นในหนังสือลงนามยังกล่าวถึง ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและความมั่นคง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องการแก้ไขข้อตกลงสถานะระหว่างญี่ปุ่นและสหรัฐอเมริกา การระงับการขึ้นภาษีภายใต้รัฐบาลชุดใหม่ การจัดตั้งกฎหมายชะลอการขายหุ้นบริษัทประกันชีวิตคัมโปะ ธนาการยูโจะและกิจการไปรษณีย์ญี่ปุ่น การจัดตั้งเบี้ยช่วยเหลือเด็ก การฟื้นฟูการคำนวณเบี้ยเลี้ยงดูแม่และเด็กเพิ่มเติม การจัดระบบเกี่ยวกับการศึกษา การจัดตั้งกฎหมายร่วมระหว่างส่วนกลางกับภูมิภาค และการจัดตั้งระบบประกันรายได้รายครัวเรือนให้แก่เกษตรกรซึ่งเป็นผู้ขายผลิตผลโดยตรง เป็นต้น

ส่วนการแต่งตั้งคณะรัฐมนตรีนั้น ภายหลังจากการแต่งตั้งนายฮะโตะยะมะ เป็นนายกรัฐมนตรีอย่างเป็นทางการในวันที่ ๑๖ กันยายนศกนี้แล้ว จะมีการประกาศคณะรัฐมนตรีในรัฐบาลของนายฮะโตะยะมะซึ่งได้ร่วมกันแต่งตั้งขึ้นสามพรรคต่อไป

ที่มา:<http://www.yomiuri.co.jp/feature/20090830-592896/news/20090909-OYT1T00632.htm>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี